

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 22 (1960)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rugal

Huile Rugal meilleure protection



RUGAL forme une pellicule graisseuse résistante et élastique qui reste intacte, même quand le moteur fournit de très gros efforts. Le graissage est parfait, même dans les conditions de service les plus dures.

Vente directe à des prix avantageux par



W. Blaser & Co. Hasle-Rüegsau, 034/35855

Importation directe de tracteurs

Importante fabrique de l'Allemagne du Sud produisant gamme de tracteurs ultra-modernes (à refroidissement par air et par eau)

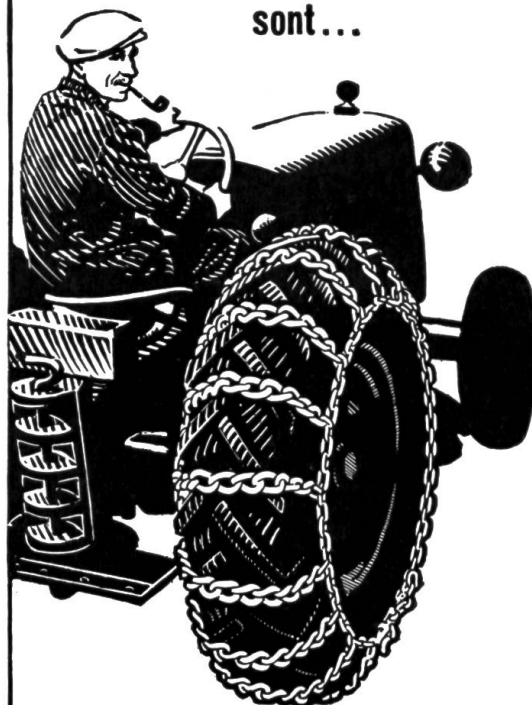
livre directement à des représentants régionaux.

Vous aussi pouvez importer à des conditions très avantageuses si vous disposez ou allez disposer d'une organisation de vente, d'un service d'entretien et d'un magasin de pièces de rechange.

Saisissez cette occasion et écrivez sous Chiffre T 1160 H à Hofmann-Annonces, Steinmaur/ZH.

Le meilleur antidérapant

pour TRACTEURS
AGRICILES et
FAUCHEUSES
A MOTEUR
sont...



les chaînes antidérapantes

UNION

les plus solides
et les mieux
adaptées de la

Fabrique de chaînes UNION S.A.

BIENNE



Pour déplacer et traîner les lourds troncs abattus, il faut une force herculéenne. Votre tracteur accomplit là un travail de haut rendement. Pour son entretien, il faut aussi un produit de haute qualité: SHELL ROTELLA, l'huile HD pour moteurs Diesel. Elle protège cylindres, segments et paliers contre la corrosion et évite la formation de boues dans le carter, le filtre et le circuit d'huile.



ROTELLA

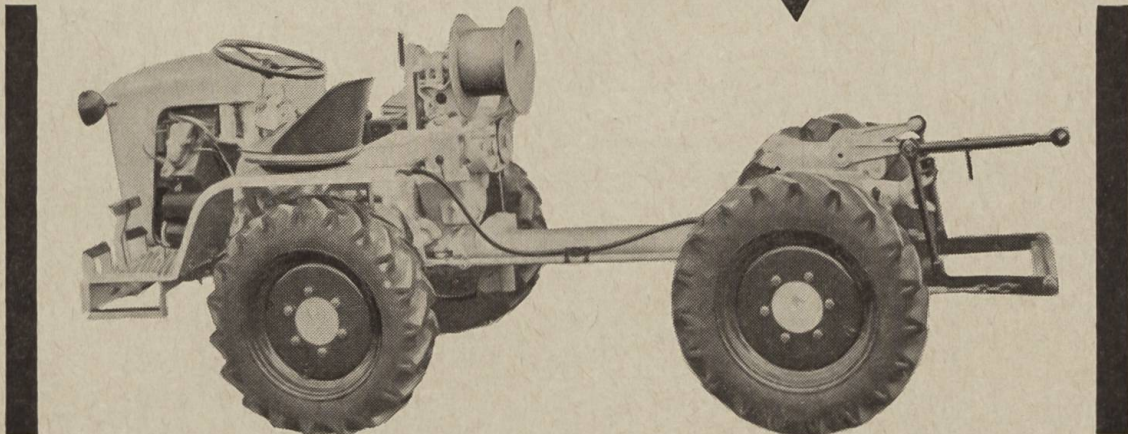
Grâce à l'extrême ténacité de son film lubrifiant, SHELL ROTELLA est appréciée des agriculteurs du monde entier.

Le tracteur polyvalent à 4 roues motrices pour toute exploitation



Avec traction simultanée par cabestan et roues motrices, travaux sur tous terrains jusqu'à 100% de pente (labours, p. ex.).

Avec court empattement et relevage hydraulique 3-points, représente le tracteur polyvalent idéal.



Possibilité d'accoupler tous instruments (barre faucheuse, herse rotative commandée, pulvérisateur arboricole, etc.). Avec long empattement et plateau de charge, constitue un véhicule tous-terrains aux performances extraordinaires.



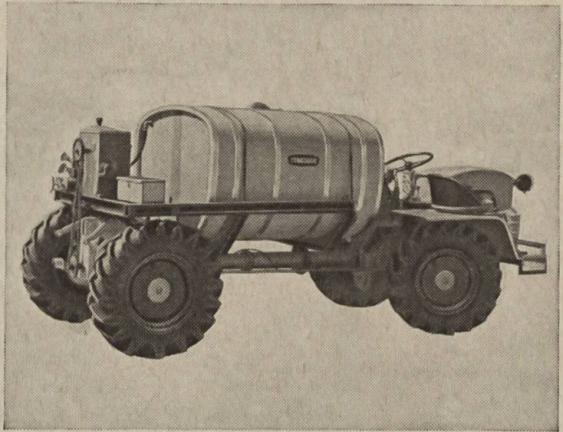
Fabrique de machines
HANS MERK Dietikon (ZH)
Téléphone (051) 88 91 21

Veuillez m'envoyer votre intéressant prospectus, avec prix, concernant le Pullax.

TF

Nom

Adresse exacte

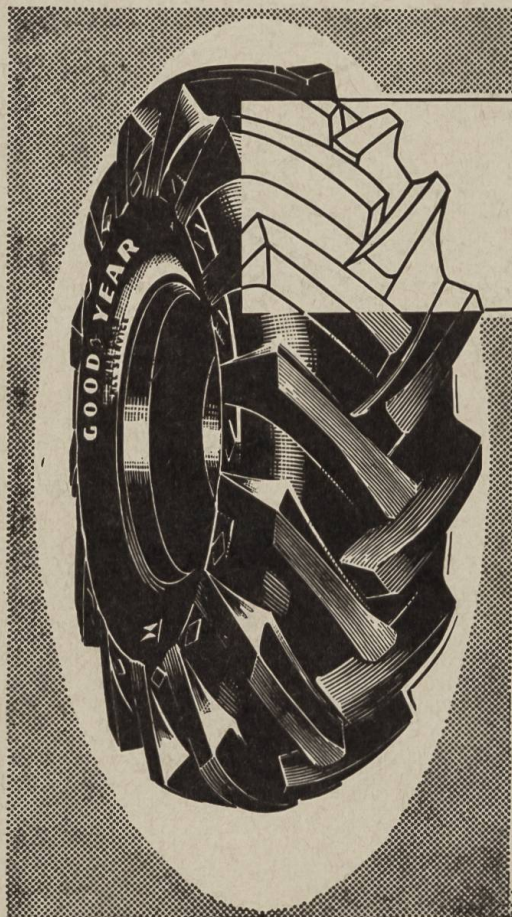


J. A.
LUCERNE

SURE GRIP ALL SERVICE

Le nouveau pneu
à double usage
champs et routes

Etudié aussi bien pour vos travaux des champs que pour vos transports de marchandises, le Sure Grip All Service apporte vraiment du neuf pour vous!



Bande de roulement à fortes nervures « antipatinage » s'élargissant vers le centre du pneu. La partie centrale — la plus large — est étudiée pour la route. La partie extérieure — la plus étroite — est conçue pour les champs.

Centre ouvert assurant un nettoyage automatique du pneu. — Traction maximum en toutes circonstances. — Haute résistance à l'usure. — Carcasse 3T — exclusive à Goodyear — d'une résistance supérieure.

GOOD YEAR

Travaillez en confiance
Travaillez sur Goodyear Sure Grip All Service